



**US Army Corps
of Engineers**

Far East District

East Gate Edition

SEOUL KOREA VOL. II NO. 19 OCTOBER 1984

FED-ARCH
NO
DATE

Fiscal Year 1984 ends; Big Year ahead

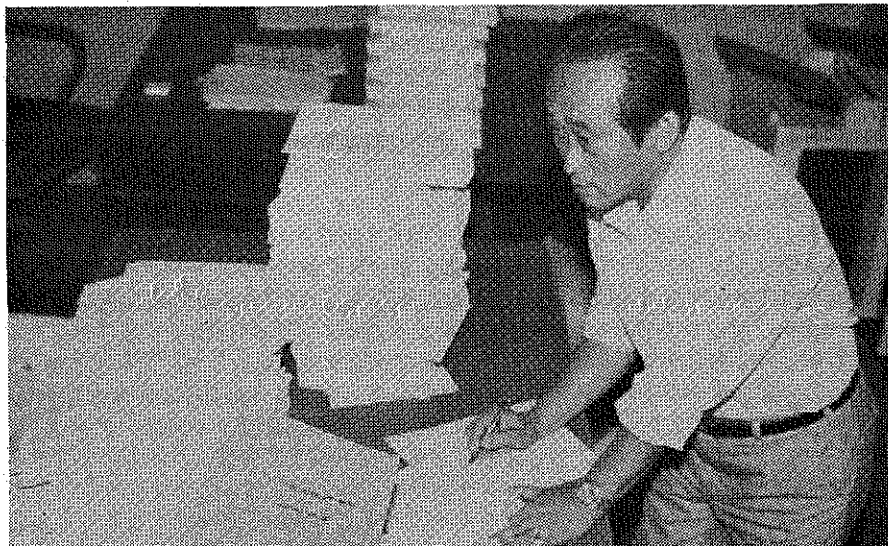
As the clock struck midnight on September 30th Fiscal Year (FY) 1984 ended and FED employees breathed a sigh of relief. For the fourth year in a row, the district has implemented a program in excess of \$250 million. The FY 84 program totals \$265 million, including about \$151 million in military construction projects, \$51 million in operations and maintenance work, \$46 million for the Host Nation program and \$17 million for other programs.

Of course the ending of FY 84 only brings on FY 85 and the district has another big job ahead of it. The FY 85 program contains a large increase in military construction projects as approximately \$216 million is tentatively allocated to this program in Korea. This would be the largest military construction workload in FED's history. The total program for FY 85 is estimated at approximately \$317 million, the second biggest year for FED with only FY 82 (\$331 million) being larger.

It takes people to do all this work so we will notice an in-

crease in the number of employees on the compound and in the offices around the Republic. The district is now authorized to employ a total of approximately 700 people, including about 420 Korean National employees and 280 U.S. civilians. The Korean positions are mostly filled but many U.S. civilians will be needed to take the authorized positions. More than 35 people have accepted offers for the U.S. permanent jobs so they will be arriving this month and next. Because they will still not fill the need the increase in employees will no doubt continue through next spring.

The district is in a better posture than in years past as its percentage of temporary employees has been significantly reduced. A recent increase in authorized Korean National permanent positions has allowed the district to cut its percentage of temporaries from 30% almost down to 20%. This should provide for the type of stable workforce that will be needed to accomplish the huge workloads the district is



Ma, Chong Sun (Repro.) at work on the many year-end contracts.

faced with in the coming years.

Although the workload is large and the challenges are many, employment with FED continues to be an interesting and exciting experience.

* * *

"Thanks FED folks!!"

It is extremely gratifying to me to congratulate each and every one for your team-type efforts in accomplishing our total program throughout FY 84. The many achievements in every facet of our year's work have now culminated with

the contract awards so that we may continue our tasks next year.

What you've done has been important to the FED Team's success — whether it be driving, designing, assuring, reviewing, flying, coordinating, typing, cleaning, drilling, programming, printing or supervising — it's all been done well. I appreciate your cooperative attitude and professional performance. Thanks again!"

Col. Larry B. Fulton
(More photos on page 4)

FED replacing Tactical Equipment Shops

The tactical equipment maintenance shop has been one of the mainstays of FED's military construction program for the Army in recent years. Since the new shops were first funded in Fiscal Year 1981 FED has overseen more than \$25 million worth of construction of these buildings. 16 have been completed and another 27 are in

various stages of construction now. Most are located in the 2nd Infantry Division area although one has been finished on Camp Walker in Taegu and one is just getting underway on Yongsan. In the upcoming years, a few more shops are planned in the 2nd Division area as well as other areas of the Republic.

The new shops are replacing

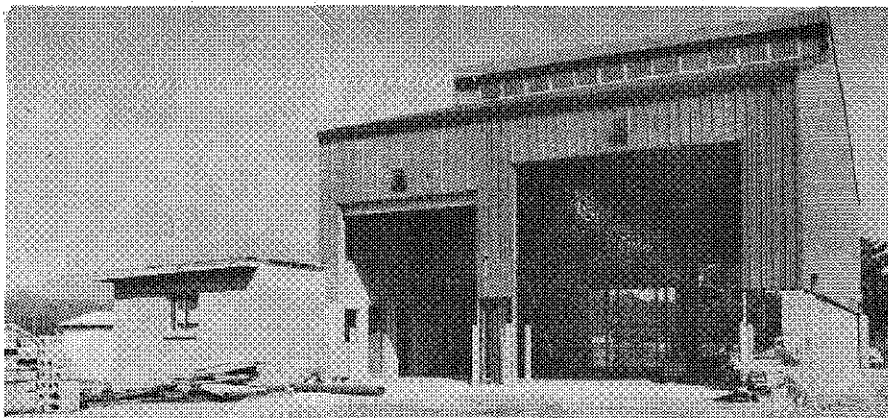
some aging and inefficient maintenance facilities that made life difficult for the soldiers who had to keep the tactical vehicles well maintained. The new facilities include heating systems and large, overhead rollup doors at the front and back which ease the entry and exit of the vehicles. Most have two or three bays, a pit for working

underneath the vehicles and an overhead lifting device. A cement block office area is usually attached to the side of the prefabricated metal shop.

Construction of these maintenance shops is just another way FED is working to better the living and working conditions for the U.S. Forces and thus improve their readiness for combat.



Old maintenance shops like this one are being replaced . . .



with modern shops like this.

PROSE AND CON'S

This page is intended for discussion of issues relevant to District employees. If you feel strongly about an issue and have an opinion you think will be of in-

terest to others in the district, put it in a letter and send it to the Public Affairs Office.

Voter info

One of the fundamental rights and responsibilities of every U.S. citizen is to vote during local and national elections. To ensure that every soldier, civilian employee, and family member is afforded the opportunity to cast his or her vote in the upcoming Presidential Election, an extensive effort is being made to identify potential voters within the District.

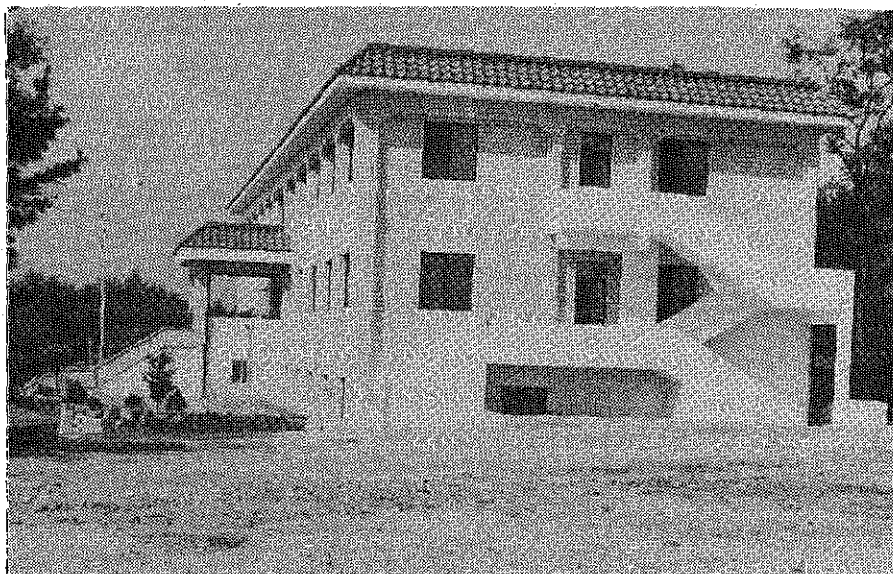
To assist in this effort, FED has two Voting Officers:

CPT Mamura ext 2917-413
SFC McCue ext 2917-400

These voting officers will have all the needed information and materials to enable all personnel to register and vote this forthcoming November.

Don't let this election year go by without exercising your right to vote. Remember, every vote counts, and yours could make the difference.

So see your Voting Officer TODAY!



The new Sung-Ae Won Orphanage.

District news

Ration control

The Ration Card office asks that you come to them a couple of months before your ration card expires. That way you will not need a temporary card while you await receipt of your new card. That will reduce the paperwork for our ration control personnel and eliminate the inconvenience that goes with a temporary ration control card. So take a look at your card and plan ahead.

Library

Your library has available

for you several periodicals which may be of direct interest. It regularly receives a digest of news pertaining to the U.S. federal employee. It also has information on job vacancies in the Corps of Engineers as well as the other agencies of the U.S. Government. Check the library also if you are interested in Korean National positions as a file is kept of vacancy announcements for them. If you vaguely remember some item you saw in the Yongsan Garrison Bulletin and want to look it up it's available to you in the library.



**FED Personnel & Families
are invited to
The Sung-Ae Won
Orphanage
Open-House/Picnic
Oct 13 (Sat)-Bus will
leave FED at 10 a.m.**

Briefs

Congratulations to Major Kevin Lee (Camp Giant) who was promoted in ceremonies held September 20.

Congratulations to Major Gregory Bergeret (NAO) who was promoted during ceremonies on September 28.

Congratulations to Capt. David Dawley (Camp Humphreys), who received the Meritorious Service Medal on September 24.

Congratulations to Maj. Rollie Edwards (Troops/Aviation), who received the Meritorious

Service Medal on September 28.

Congratulations to Cho, Yang Hyup (Design Branch). He received a plaque of appreciation for his work at the Camp Humphreys Area Facilities Engineer Office, his previous employer. The plaque was signed by Yoon, Sung Min, Minister of National Defense for the Republic of Korea Government.

Normal office hours returned to a winter schedule (8:00 a.m. to 5:00 p.m.) on October 1.

FED Christmas Party will be December 21 at the Seoul Garden Hotel.

This newspaper is an unofficial publication authorized under the provisions of AR 360-81. The views and opinions expressed are not necessarily those of the Department of the Army. It is published monthly by the Far East District of the U.S. Army Corps of Engineers, located in Seoul, Korea APO San Francisco, California 96301. The telephone number is 293-3682 (military), 265-9178 (commercial) or 262-1101 (AUTOVON). The method of reproduction is offset printing and 950 copies of each issue are printed. Subscriptions are free but must be requested in writing. All photos are U.S. Army photos unless otherwise credited.

District Engineer Col. Larry B. Fulton
Chief, Public Affairs H. Ross Fredenburg II
Editorial Assistant Kim, Jae Yol

Lt. Gen. Heiberg assumes command



Lt. Gen. E. R. "Vald" Heiberg III became Chief of Engineers in ceremonies held Friday, September 14 at Ft. McNair in Washington, D.C. He replaced Lt. Gen. Joseph K. Bratton, who is retiring from military service. Lt. Gen. Bratton was Chief of Engineers since October 1980. He made his last visit here August 4-7.

As Chief of Engineers, Lt. Gen. Heiberg will have the principle responsibility for the development and management of water resource programs in the U.S., which include navigation, flood control, hydroelectric power generation, water supply for

municipalities and industries, and recreation at Corps of Engineers' projects. In addition, he will be responsible for military construction for both the U.S. Army and the U.S. Air Force in the U.S. as well as overseas; he will also serve as the executive agent for the Army's worldwide facility engineering activities.

Lt. Gen. Heiberg was nominated by President Reagan to become Chief of Engineers on May 11 of this year. His career to date includes service here in the Republic of Korea as well as Germany and Vietnam.

FED-Air Force cooperation works

The excellent rapport which exists between FED and its customers was demonstrated recently when Col. Thomas E. Lollis, Director of Engineering and Construction at the Pacific Air Forces (PACAF) Headquarters in Hawaii wrote a letter of gratitude to Brig. Gen. Bunker. The occasion for the letter was Col. Lollis' departure from his assignment and in it he spoke of his "fond memories of my association with the Corps of Engineers personnel in Hawaii, Japan, and Korea."

The major FED Air Force project during Col. Lollis' tour was the 100-day repair and improvement of the Osan Air Base runway. Because the timing was critical (due to the closure of the runway), close

coordination among FED, Osan Air Base and PACAF personnel was imperative. Col. Lollis speaks of teamwork in his letter and it was that teamwork that made the Osan improvement project a success. The job was done with a few days to spare and the runway was reopened right on schedule.

In particular Col. Lollis thanked Corps personnel for helping him with billeting and transportation arrangements and making him "part of the team." He pays the Corps a compliment when he says "your organization has supported our programs and never said 'no' when we needed help . . . This positive, professional approach to job accomplishment has been both refreshing and



FED contractor personnel are shown at work at Osan Air Base in October 1983. They are constructing a new overrun area for the runway, part of the \$6.7 million repair and improvement job there. This critical Air Force project was successfully completed through good FED-AF cooperation.

rewarding."

Letters such as this one, while a pleasure to receive

are, more importantly, proof that our hard work does not go unnoticed.

Make Your Suggestion today

First: Identify the problem. What is the present practice, system, or item being used?

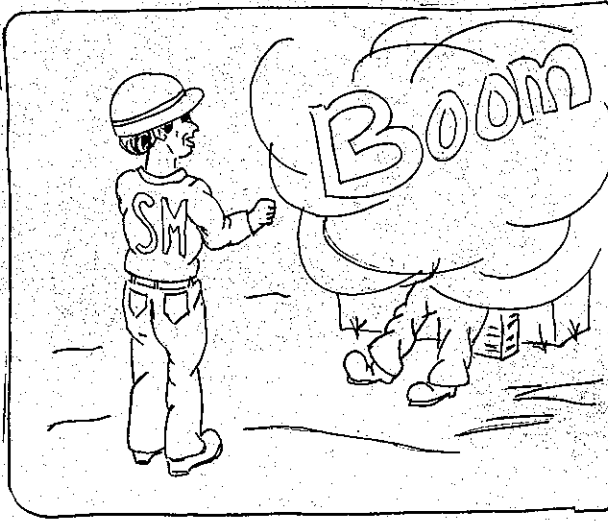
Next: Explain the proposed solution. What changes or improvement is suggested?

Then: Point out the benefits. What savings or benefits will result?

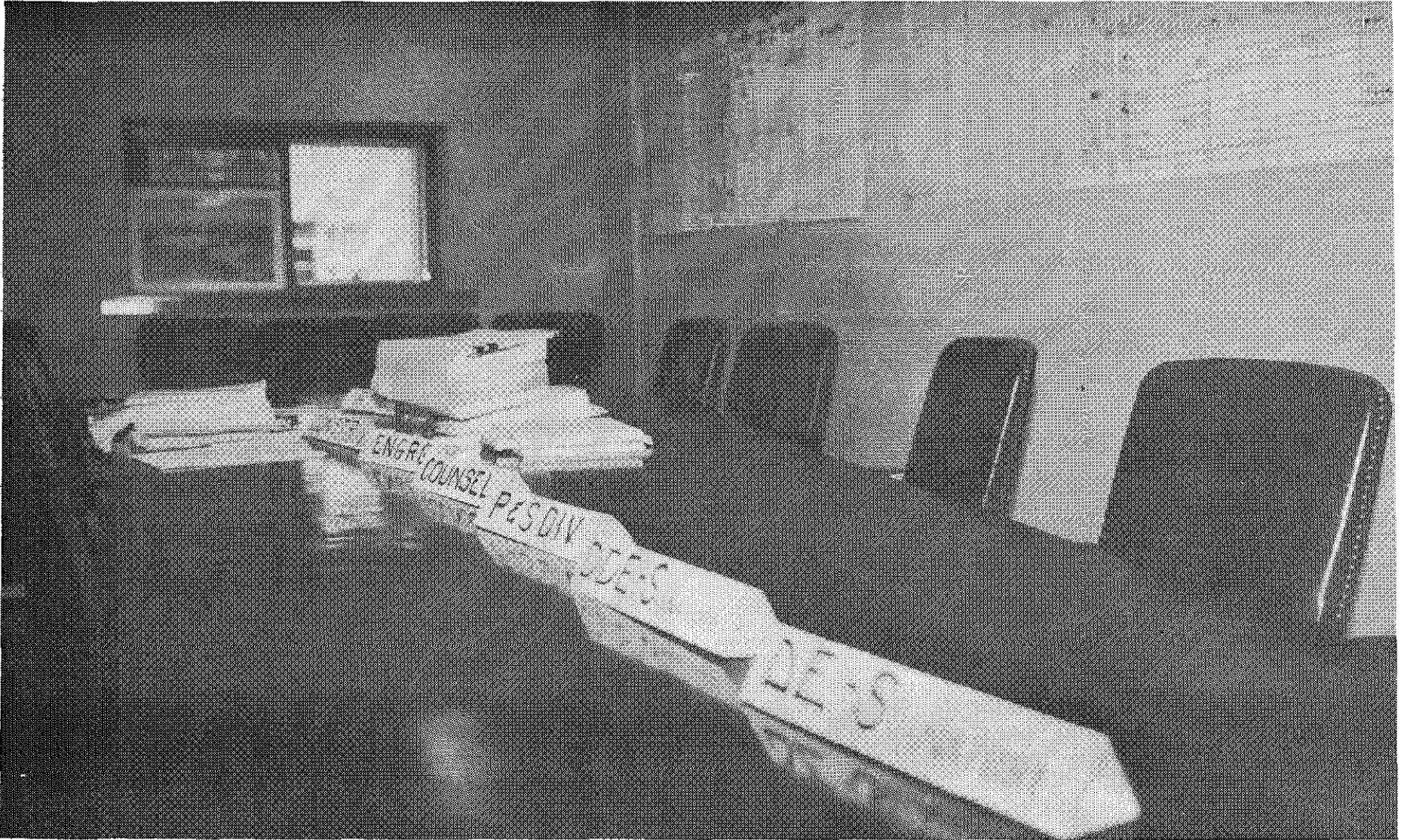
If you have any problem solving or cost savings idea, please write it down on DA

Form 1045, submit to Incentive Awards (IA) Section, Seoul CPO, APO San Francisco 96301, and receive a felt tip pen.

Do you need help?: If you desire help in writing your suggestion or putting it into words, you may ask your supervisor or contact the IA Section, Seoul CPO.



FED awards large Fiscal Year 84 program

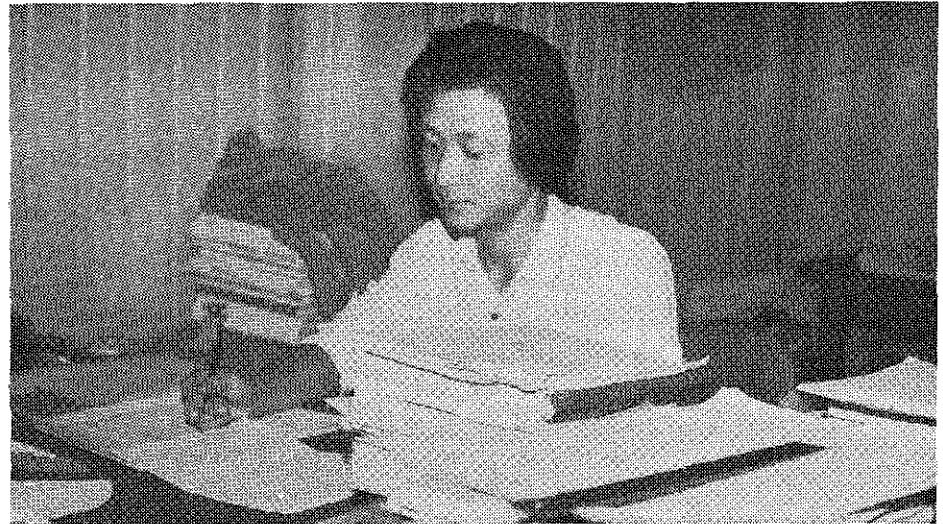


Above: Conference Room set up to facilitate contract awards.

Below: Chon, Yong Man (Cont. Admin.) prepares documents.



Gene Alrich, Auditor, reviews contracts.



Right: O, Su Hwan (Repro) makes copies of contract drawings on the blueline machine.



SPORTS

Busy fall season begins for FED

Softball

After a successful spring and summer season, FED has entered a team in the Yongsan Area Fall Softball league. After three games, their record stands at 1 win and 2 losses. The new season started out well as the FED'ers took the initial game from the Air Force Element 7-2. The following day (Sep. 16), they dropped a 16-6 game to the MED-COM team. On Saturday, September 22, a team formed from local signal companies beat FED 14-4. The game was close even in the late innings but a 9-run rally by the signal team in the 5th inning sealed the victory. There are several games left so the FED team has a good chance to improve its record. Play is expected to continue through the second week in Oc-

tober. All games are being played on Yongsan South Post field #5 across the street from the new elementary school.

Lunchtime Volleyball

The spring lunchtime volleyball play has proved so popular that this year a fall volleyball league has been formed. Teams are representing Procurement and Supply Division, Design Branch, Foundations and Materials Branch, Headquarters and Military Branch. They have been playing throughout the last half of September and will finish up with playoffs during the first week in October.

Golf

Kim, Kwang Ku (Fac.



1st Baseman Maj. Rollie Edwards takes the throw from pitcher Terry Wotherspoon for a put-out in the win over Air Force Element.

Eng. Sup.) won the 9th Engineer Duffer of the year held September 18. His net score of 65 put him one stroke ahead of Philip Kimball (AF Sec.) and Dan

Beasley (S&I). Charlie Reeves (Fac. Eng. Sup.) was the tournament medalist with a scratch score of 73.

FED plays role in Ulchi-Focus Lens



FED personnel were closely involved in Exercise Ulchi-Focus Lens 84 (UFL-84), which was played August 17 through August 28. This important exercise which is the largest command post exercise (CPX) in the free world is an essential tool in ensuring our preparedness to go to war. It was designed to exercise all the appropriate plans for a combined defense of the Republic of Korea. UFL-84 was a CPX, which involves the administrative implementation of plans rather than a Field Training Exercise (FTX) which measures results of tactical engagements.

UFL-84, played against a December scenario, is the ninth in a series of joint/combined ROK-US CPXs. During the exercise a 24-hour Emergency Operations Center was activated in FED Main, Taegu. A Liaison Office was established with the U.S. Forces Korea (USFK)

Engineer at Command Post, Main. FED personnel in Seoul simulated exercise play through staff elements points-of-contact.

Col. Larry Fulton (FED Commander), Lt. Col. Walter Birchfield (FED Deputy Commander) together with Maj. Michael Connolly (Aviation Commander) observed and offered guidance as the following personnel participated in UFL-84 in Taegu: Roger Rodriguez (EOM) acted for the District Commander during the exercise and was the exercise controller; Capt. Nathan Mamura (CD) as the FED Main Operations Officer; Patty Boeckman (EM) and Spec. 5 Anthony Truitt (Troops Office) provided administrative support; Kenneth Johnson (ED), Robert Moody (ED) Nicholas Neville (CD) and Carol Alexander (CD) served as FED Main staff.

Maj. West Tracy and Capt. Salvatore Cremona, Individual Mobilization Augmentee (IMA) Army Reserve Officers on active duty for training, served as Liaison Officers to the USFK Engineer at Command Post Main. They were preselected to perform in these capacities during mobilization.

Capt. Henry Miyamoto and Maj. West Tracy, both IMAs, served as Liaison Officers in UFL-83 and received the Army Achievement Medal for their outstanding

performance of duties last year.

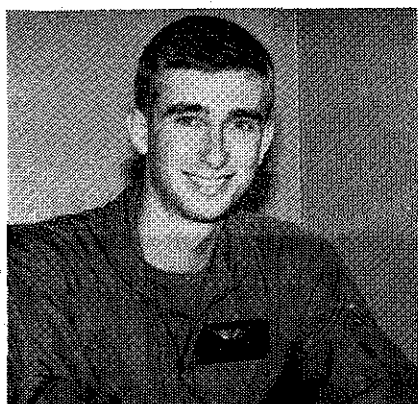
In addition to the exercise play in Taegu and FED Compound in Seoul, a noncombatant evacuation operations (NEO) exercise as a part of the UFL-84 scenario was played. FED employees, on a volunteer basis, reported to their processing centers with NEO card, shot records, passports, inventory of household items, finance papers for emergency payments and an emergency packet ready with necessary items for personal use to sustain their families two to five days.

Many valuable lessons learned during the exercise will be incorporated in FED's contingency plans. Roger Rodriguez would like to thank everyone in FED who contributed to UFL-84, especially Staff Sgt. "Dusty" Boeckman who did a fine job of ensuring that all message traffic moved smoothly between FED Main and FED Seoul. He would also like to thank the Southern Area Office for all the support they gave in setting up the FED Main Office. A special thanks to Kenny Gardiner, who gave up his office air conditioners to the EOC at FED Main (Temperatures had reached over 100 degrees with humidity factors of over 95% at the onset of the exercise.).

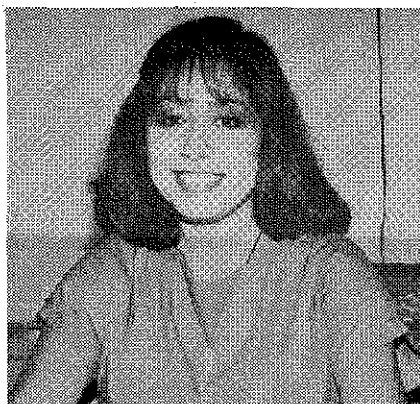
The total district support contributed significantly to the district's success in the exercise.

PEOPLE

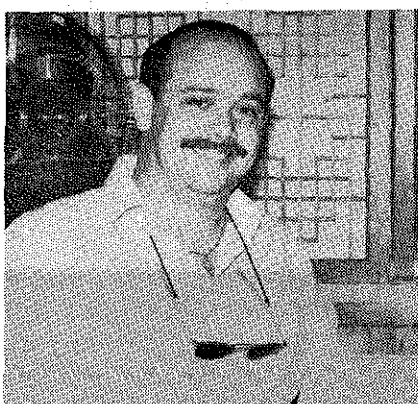
New FED faces



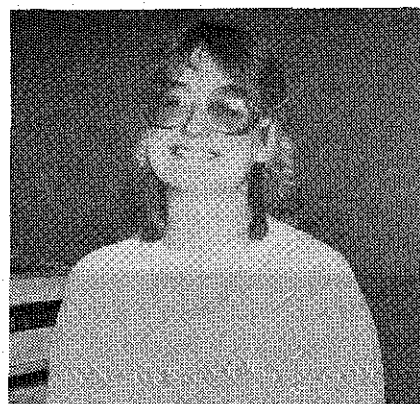
Capt. Mark Grotke is the Operations Officer of the Aviation Office. He has come from Fort Bliss, Texas.



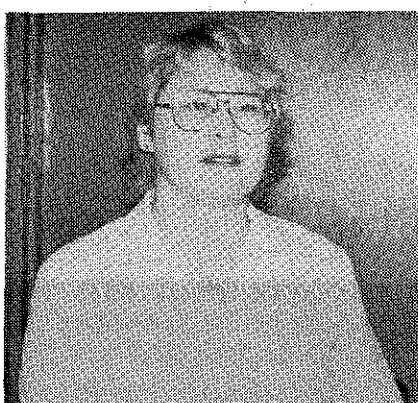
Laura Carter is a Secretary at the Office Engineering Branch. She has come from the White Sands Missile Range, New Mexico.



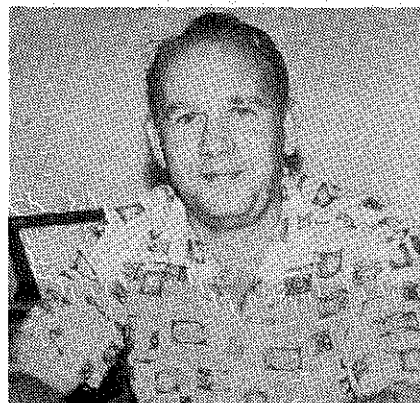
Samuel Testerman is the Chief of the Safety Office. He has come from Kansas City, Missouri.



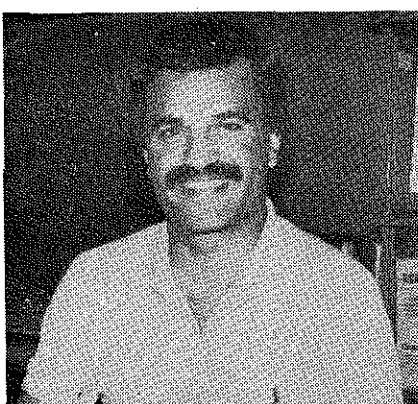
Carrie Granzella is a Data Transcriber at the Office Engineering Branch. She has come from Fort Bragg, North Carolina.



Betsy Beasley is an Engineering Technician at the Facilities Engineering Support Section. She has come from 1st Signal Brigade.



Charles Brooks is a Supply Clerk at the Supply Control & Distribution Section. He has come from the Communication Electronics Engineering Installation Agency.



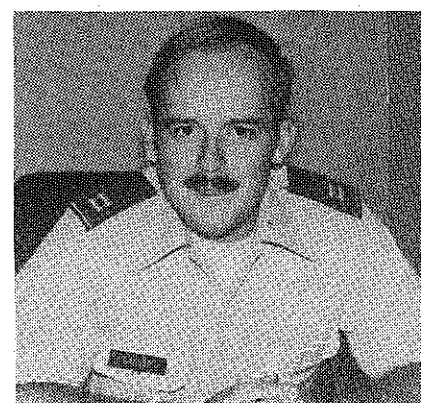
Bob Sabouri is an Electrical Engineer at the Design Branch, Technical Review Section. He has come from Subic Bay, Philippines.



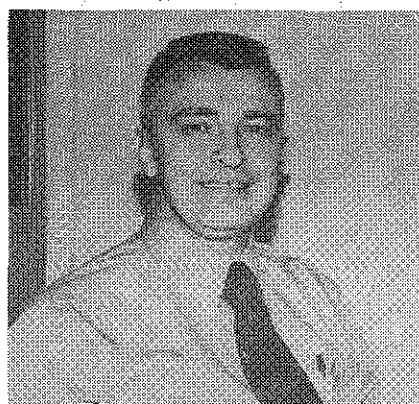
Patricia Neville is a Secretary at the Construction Division. She has come from the Recreation Services Activity, Korea.



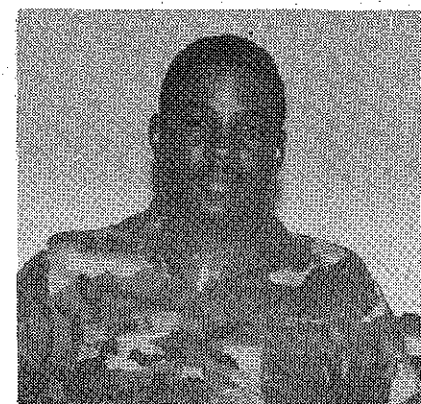
Cheryl Kennedy is a Clerk Typist at the Procurement and Supply Division. She has come from U.S. Army Garrison, Yongsan.



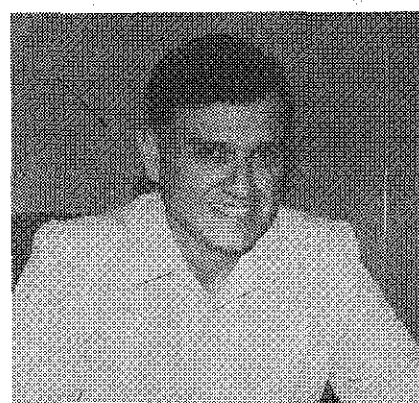
Capt. Ralph Garver is the Project Officer of the Camp Humphreys Project Office. He has come from the University of Florida, Gainesville, Florida.



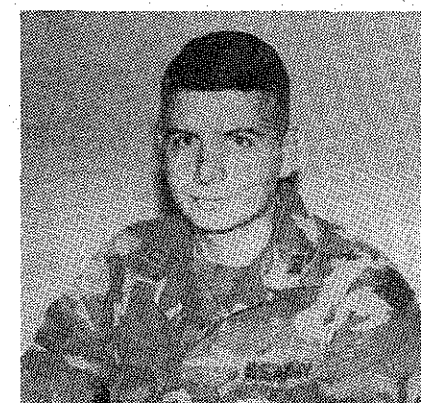
Carl King is an Electrical Engineer at the Design Branch, Technical Review Section. He has come from Washington D.C.



Sgt. John Jones is the Material Storage Supervisor of the Supply and Equipment Section. He has come from Fort Bliss, Texas.



Howard Hiley is the new Executive Assistant. He has come from San Francisco, California.



Capt. John Carroll is the Contract Construction/Project Engineer at the Area III Office. He has come from College Station, Texas.



Serenia Roden and Roger Rodriguez shown shopping in Eastgate Market for items for the Sung-Ae Won orphanage. 100 yo's, quilts and pillows were eventually bought and donated to the orphanage.

국동지국운단 84회계연도

지난 9월30일 시계바늘이 드디어 자정을 거둬키고 동시에 1984회계연도가 끝나게 됨으로써 국유지구공병단 직원들은 안도의 한숨을 내쉬다가 있었다. 지금까지 연 4년째 2억 5천만불 이상의 예산을 집행하고 있는 지구공병단원의 1984회계연도 예산은 총 2억 6천 5백만불로서, 군 건축계획에 1억 5천만불, 공영 및 유지계획에 5천만불, 연합방위계획에 4천 6백만불, 그리고 기타계획에 천 7백만불이 사용되었다.

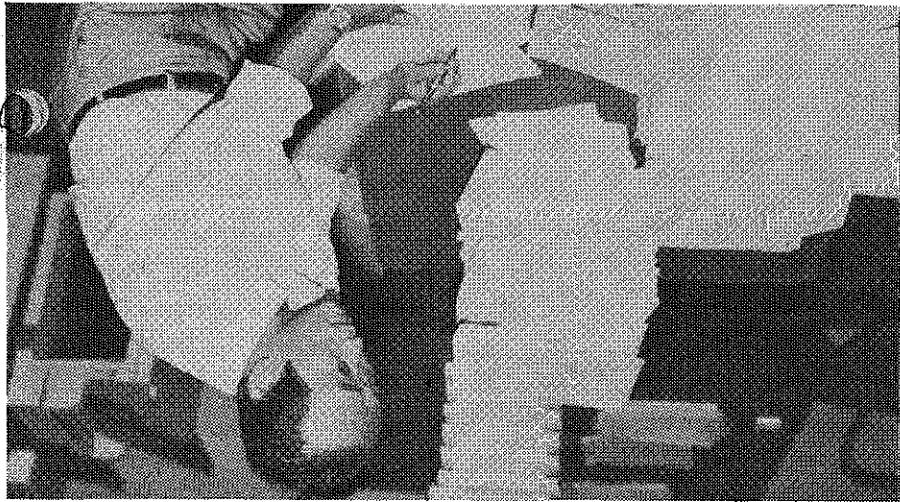
물론 84회계연도의 마감은 곧이어 새로운 85회계연도의 시작을 의미하고 있으며, 다행히 이번 회계연도에는 많은 업무량과 접하게 될 것이다. 약 2억 천 6백만불의 예산이 시월적으로 군 건축 공사에 책정되어 있기 때문에 85회계연도에는 현저한 예산의 증가가 있게 된다. 이것은 국유지구공병단 역사상 가장 큰 건축공사가 될 것이다. 약 3억 천 7백만불의 규모에 달하는 85회계연도의 총예산은 지난 82회계연도의 3억 3천만불에 이어 가장 큰가

포이다. 이러한 임무의 수행에는 결과적으로 더욱 많은 인력이 요구되고 있기 때문에 앞으로 운반단 직원에게 부여된 임무에 있어서는 훨씬 더 많은 직원의 응가가 있을 것이다. 본 운반단에는 현재 약 700명(한국인 420명, 미국인 280명)의 직원이 인가되어 있다. 대부분의 한국인직원은 출원되어 있지만 아직 드물게 미국인직원이 운석으로 되어 있다. 이미 출원이 확정된 약 35명의 미국인직원이 이따과 내년에 걸쳐 한국에 도착할 예정으로 되어 있다. 그러나 현재로서는 모든 운석을 채출수가 없기 때문에 내년부터까지 계속될 수 있는 까닭에 직원의 응가가 있을 것으로 예상된다.

물론 주체되는 것은 물론이다.
 임무량과 재포공 임부가 변할지
 는 불로라도 극을 움직여 단 하나의
 이라는 사선은 보람있는 일일 것
 이다.

* * *

회계연도 마감일만에 본주한 마중근씨(Repro.).



에도 취지 않고 계속되고 있습니다. 여러분이 이룩한 엄청난 공헌과 노력의 성취인무원수에 웃으실 만 큼 대단히 자랑스럽습니다. 공진, 철학, 인간, 평화, 협조, 타자, 정 소, 문학, 편집, 인쇄 및 편집무 이던 간에 모두가 훌륭하였습니다. 끝나는 여러분의 협조와 열의에 다 시 한번 감사드립니다."

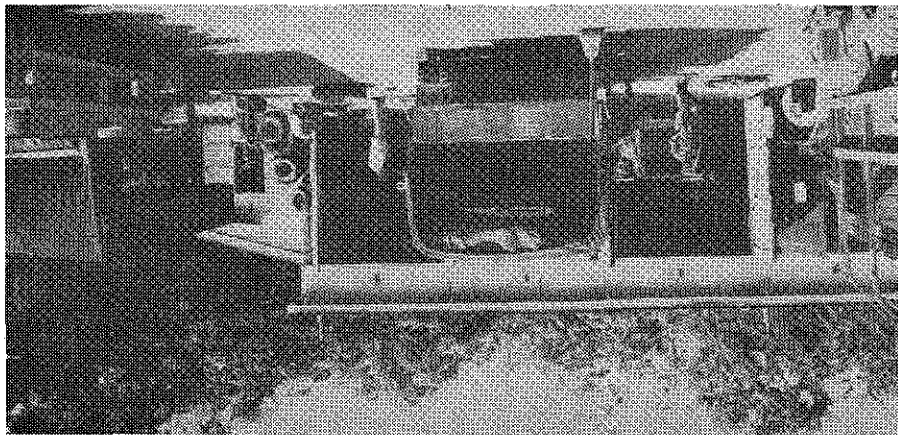
(4면에 사지 계속)

노후에 건강하게 노후생활을 하려면 노년기에 건강을 유지할 수 있는 노년건강관리법을 알아야 한다.

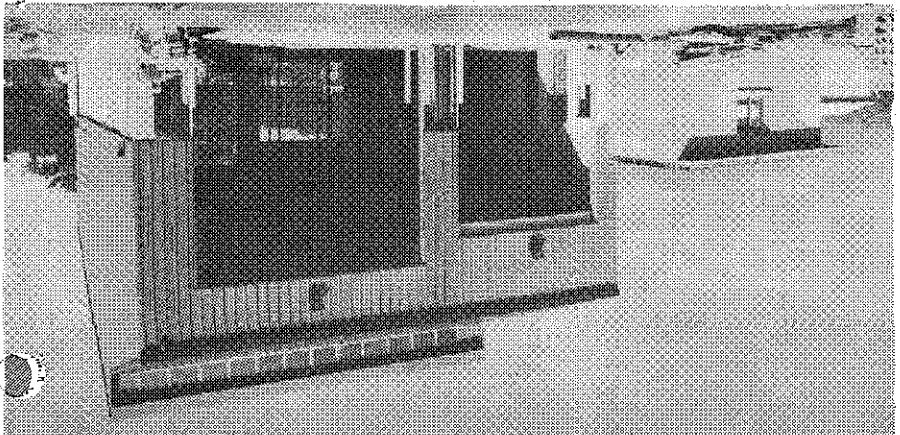
시선은 난방장치와 넓은 작업 공간
을 제공하려는 반면, 앞뒤 출입구에
위포 각아를릴 수 있는 문을 설치
함으로써 차량의 출입을 훨씬 편하
게 만들었다. 대부분의 시설은 또
한 2~3곳의 베이(자동차가 한대씩
들어가서 수리를 할 수 있는 평평
한 곳)와 피트(자동차 아래에 사람
이 들어가서 수리를 할 수 있게 밀
이 움직여진 곳) 및, 리프트(자동
차를 평지로부터 완전히 머리 위까
라 올리는 도구를 주고 있다.

북캠프 학자에 1개소가 완공된 이외에 용산에 1개소가 최근에 착공되었음 뿐이다. 앞으로 2사단지역 뿐만 아니라 다른 지역에도 몇몇개의 정비소가 더 신축될 예정으로 되어 있다.

관료정치비정비소의 신축공사가 최
근 국동구공무병단이 맡고 있는 용
공건축공사에서 중요관 공무 병차
지하고 있다. 지난 1981년 회계연도
부터 이 계획이 시작될 이래 공무
병단 5백만 원 이상에 달하는 용
공을 계속하고 있다. 지금까지 16개
소가 완료되었으나 27개소는 현재
공사가 진행중에 있다. 대부분이 전
통관리정비가 2사단 지역에 산재하
고 있으며, 타지역으로서는 오직 대



.....|ㄱㅏ|ㅁㅕ|ㅁㅕㅇㅕ | ㅎㅏㅑ

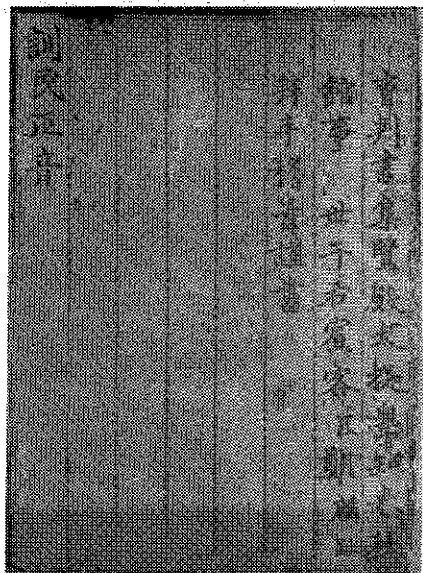
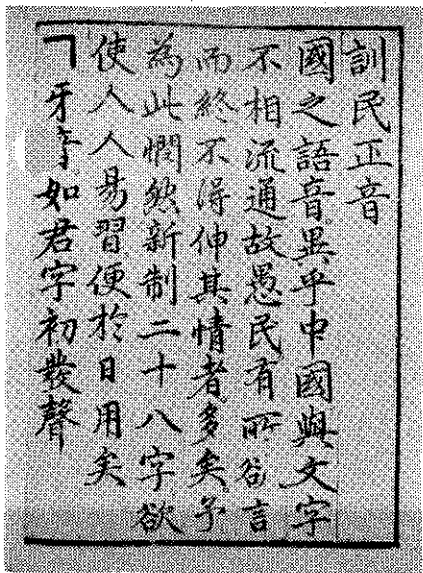


· 1054 ·

대화의 광장

이 페이지는 지구공병단 근무자들과 관련 있는 문제들을 토의하기 위하여 마련되었습니다. 특별히 문제성이 있거나 지구내 타근무자들에

게도 이해관계가 있다고 생각되는 견해를 갖고 계신분은 본공보실로 서면제출하여 주시기 바랍니다.



경기도 이천에 신축된 성애원.



훈민정음은 세종실록에 의하면 세종 25년에 친히 제작하여서 동 28년 9월에 반포한 것임을 알게 되는데 본서에서 정인지의 서문과 함께 동인이 함께 제작하였다는 것을 비로서 알게 되었다. 이것에 의하여 한글제작의 원리도 확실히 알게 되었으며 제정당시 한글의 글자 모습도 본서에서 볼 수가 있다.

는 미국 연방공무원에 관한 간추린 뉴스가 정기적으로 접수된다. 또한 공병단뿐만 아니라 미국정부산하 타기관의 모집공고에 관한 안내도 알아볼 수가 있다. 한국인직원 모집에 관한 공고도 비치되어 있다. 만일 용산 계리슨 빌리튼에서 열렸 본 기억이 있는 경우라도 이곳에 오면 언제나 보관되어 있는 공고를 읽어 볼 수가 있다.

도서실안내

본공병단 도서관에는 여러분의 직접 관심사가 될수있는 몇몇 정기간행물이 항상 비치되어 있다. 이곳에

신축성애원 준공

성대한 개원식과 야유회가 함께 있을 예정이오니 모든 직원 및 가족들의 많은 참여와 축하가 있기를 바랍니다.

10월 13일 오전 10시 (토) 공병단 영내에서 버스 출발.

토막소식

Kevin Lee소령(Camp Giant)은 지난 9월20일부로 진급.

Gregory Bergeret소령(북부 사무소)은 지난 9월 28일부로 진급.

David Dawley대위(Camp Humphreys)는 지난 9월 24일 공로훈장을 수여.

Rollie Edwards소령(Troops/Avia-

tion)은 지난 9월 28일 공로훈장을 수여.

조 양협 씨(설계과)는 전에 근무하였던 캠프 험프리스 지구공병단에 기여한 공로로서 윤 성민 국방부장관으로부터 감사패를 수여.

근무시간이 10월 1일부터 오전 8시부터 오후 5시까지로 변경된다.

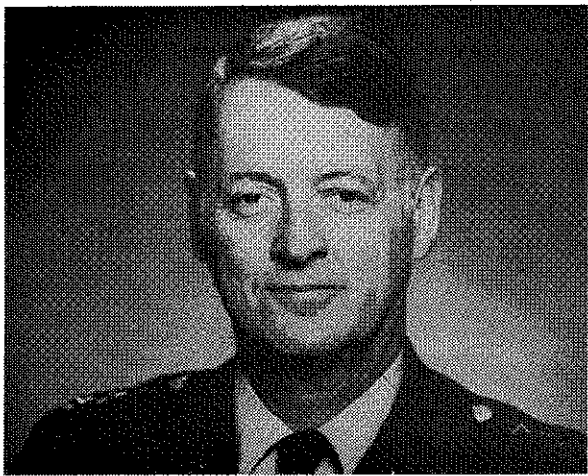
FED Christmas Party가 12월 21일 Seoul Garden Hotel 에서 있을 예정이다.



이신문은 미육군규정 360-81 조항에 의거, 승인된 비공식 간행물이다. 게재된 모든 견해와 의견은 반드시 미육군성을 대변하는 것은 아니다. 이 신문은 대한민국 서울에 주둔하고 있는 군우 96301 극동지구 미육군성 공병단에 의해서 월간으로 발행되고 있다. 전화번호는 293-3682(미 8 군), 265-9178(일반), 262-1101(AUTO-VON)이다. 발행방법은 읍셋트인쇄로서 매회 950부가 인쇄된다. 구독은 무료이나 반드시 서면으로 신청해야 한다. 게재된 모든 사진은 별도 소유자가 밝혀지지 않는 한, 미육군이 소유한다.

지구공병단장.....레리 B. 홀튼대령
공보실장.....H. 로스 후레덴버그
편집위원.....김재열

신임 미 육군공병단사령관에 Heiberg중장



신임 미공병단사령관 E. R. "Vald" Heiberg III중장의 취임식이 지난 9월 14일(금) 워싱턴에 있는 Fort McNair에서 거행되었다. 그는 퇴역 Joseph K. Bratton중장의 후임으로 교체되었다. 지난 1980년 10월부터 부임한 Bratton중장은 8월 4일부터 7일까지는 한국에 대한 고별방문도 있었다.

공병단 사령관으로서의 Heiberg중장은 주로 미 국내의 수(水)자원 개발 및 관리계획에 관한 책임을 맡게되는데 이계획에는 항해, 홍수통제, 수

력발전, 도시와 산업시설에 대한 급수 및 공병단 업무에 관한 레크리에이션등이 포함된다. 또한 그는 미 국내 및 해외주둔 육군 및 공군을 위한 군 건축업무에 관한 책임도 맡게된다. 또한 전세계 육군 시설공병활동에 관한 집행관으로서의 업무도 수행하게 된다.

Heiberg중장은 지난 5월 11일 레이건대통령에 의하여 공병단 사령관으로 임명되었다. 지금까지 그의 경력으로서는 한국을 포함한 독일 및 베트남의 군무가 있다.

극동지구공병단, 미공군과 긴밀한 관계유지

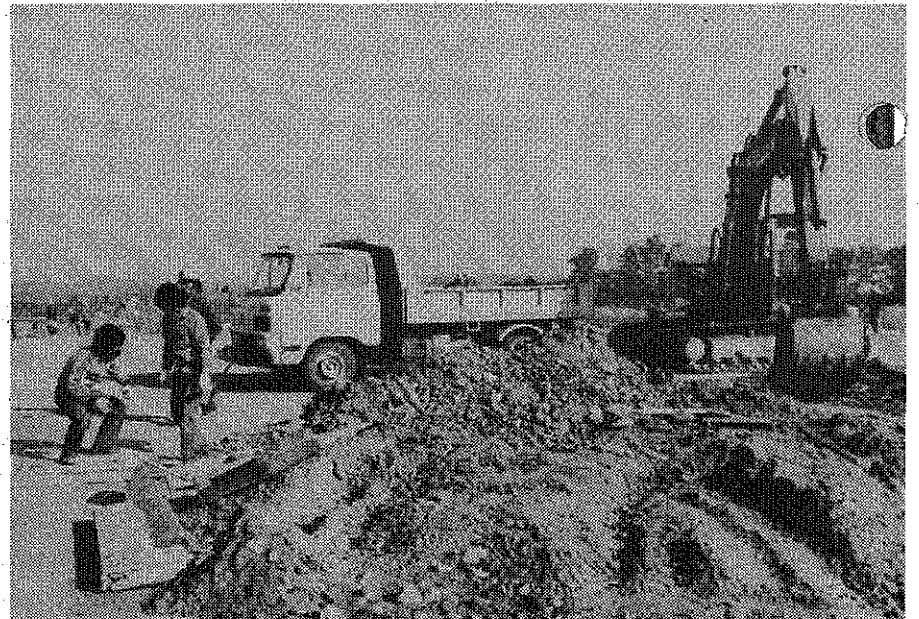
극동지구공병단과 고객들간에 항상 유지되고 있는 긴밀한 유대관계가 최근 하와이주둔 태평양지구 공군사령부 공병단장 Thomas E. Lollis대령이 Bunker소장에게 보낸 감사장에서 잘 나타나고 있다. Lollis대령의 전속에서 앞서서 보낸 이 서한에서 그는 "하와이, 일본 및 한국의 공병단 직원들과 함께 근무하였다는 사실은 즐거웠던 추억"이라고 말하고 있다.

Lollis대령의 재임기간중 극동지구공병단이 공군을 위하여 수행한 주요계획으로서의 오산공군기지 활주로 보수와 개축을 위한 100일공사였다. 활주로의 임시폐쇄로 인하여 타이밍이 극히 중요하였던 관계로 극동지구공병단과 오산공군기지 및 태평양공군사령부 직원들간의 긴밀한 협조가 절대적으로 요구되었다. 그의 서한에서 Lollis대령은 오산공

군기지 공사를 성공적으로 이끈 원동력은 단체정신에서 기인한다고 강조하고 있다. 이 공사는 짧은 기간이었음에도 불구하고 계획된 준공날자에 활주로가 다시 순조롭게 개통될 수 있었다.

특히 Lollis대령은 공병단직원들이 숙소 및 교통수단을 제공해 줌으로써 그를 "단체의 일원"으로 대하여 준 사실에 대하여 감사하고 있었다. 그는 "여러분의 조직이 우리의 계획을 후원하였고, 협조를 요구할때마다 기꺼이 응해주었으며... 또한 이러한 적극적이고 열성적인 업무수행에 대한 태도는 패기만만하고 가치있는 일이었다"고 부연하면서 치하를 보내고 있다.

이러한 치하는 즐거움을 주는 것은 물론, 더우기 우리의 노고가 결코 간과되고 있지는 않다는 사실을 잘 나타내주고 있는 것이다.



극동지구공병단 민간계약업체 직원들이 1983년 10월 오산 공군기지 현장에서 작업하고 있는 모습. 이들은 총670만불의 보수공사 중 그 일부분인 본 활주로의 연결되는 부활주로의 신축공사도 담당하였다. 이렇게 긴급을 요했던 공군이 발주한 공사는 상호간의 긴밀한 협조로 인하여 성공적으로 이루어질 수가 있었다.

**새로운 제안이
있으면 지금
보내기 바랍니다**

우선 : 문제점을 확인할 것. 현재의 실행 과정, 제도, 또는 실행되고 있는 주제가 무엇인가?

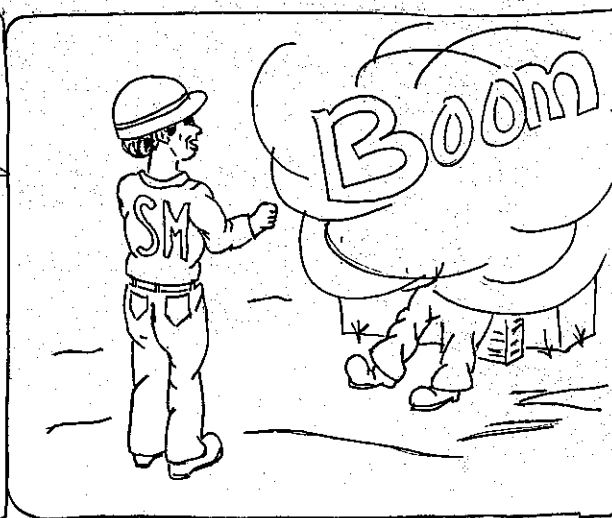
다음 : 제의하고자 하는 해결책을 설명할 것. 어떠한 개정이나 개선을 제안하는가?

그리고 : 이점을 지적할 것. 어떠한 절감이나 이익을 가져오는가?

만일 어떤 문제점 해결이나 경비

절감에 대한 좋은 의견을 갖고 있는 사람은 미 국방성 양식 1045에 기입하여 서울인사처 장려상과로 제출하면 기념싸인펜을 받을 수 있다.

협조가 필요한 경우 : 여러분의 제안을 구두나 서면으로 작성할 때 도움이 필요하면 관리자에게 문의하거나 서울인사처 장려상과로 연락하기 바란다.



많은 공사가 체결된 84회계연도



공사계약체결의 신속처리를 위한 임시사무실이 회의실에 설치되었다.

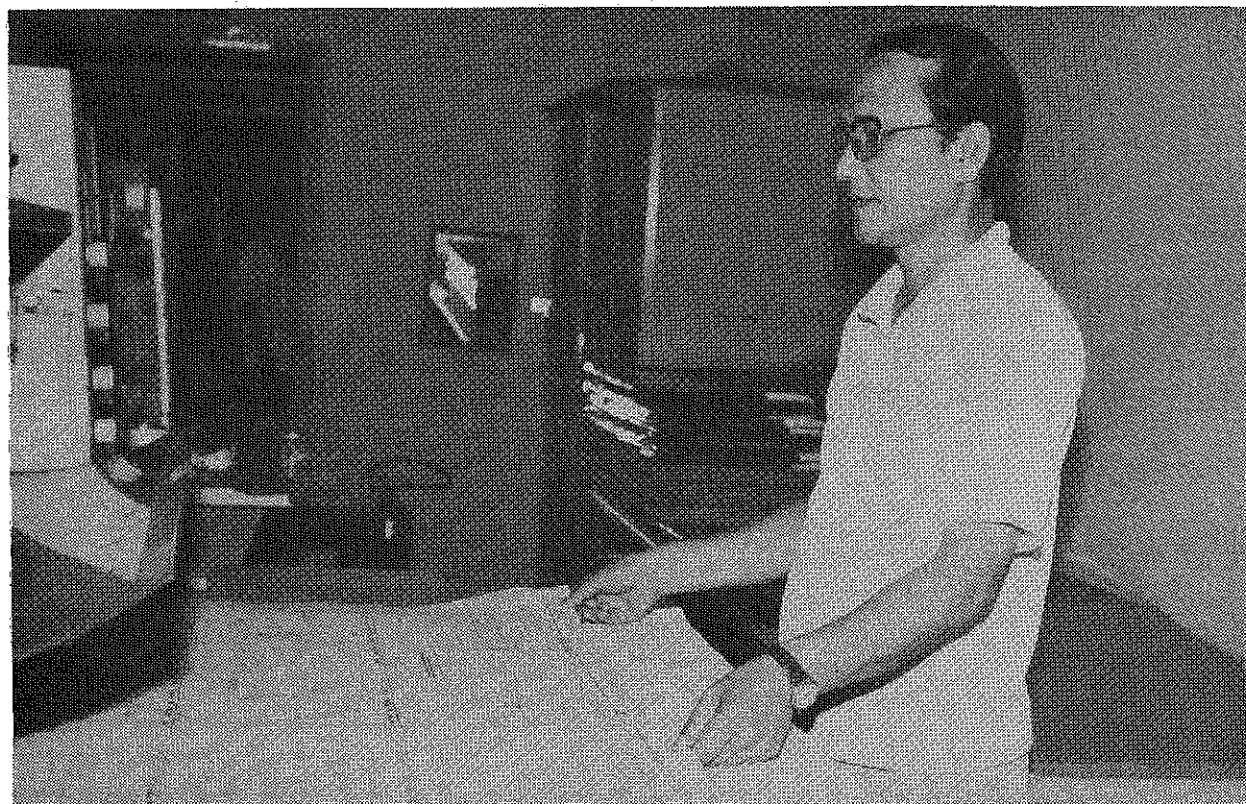
마감서류정리에 한창 바쁜 전영만씨(계약행정과).



회계감사를 하고 있는 Gene Alrich씨.



청사진 도면을 복사하고 있는 오수환씨(Repro.)



가을철 소프트볼 리그 초반부터 힘겨운듯

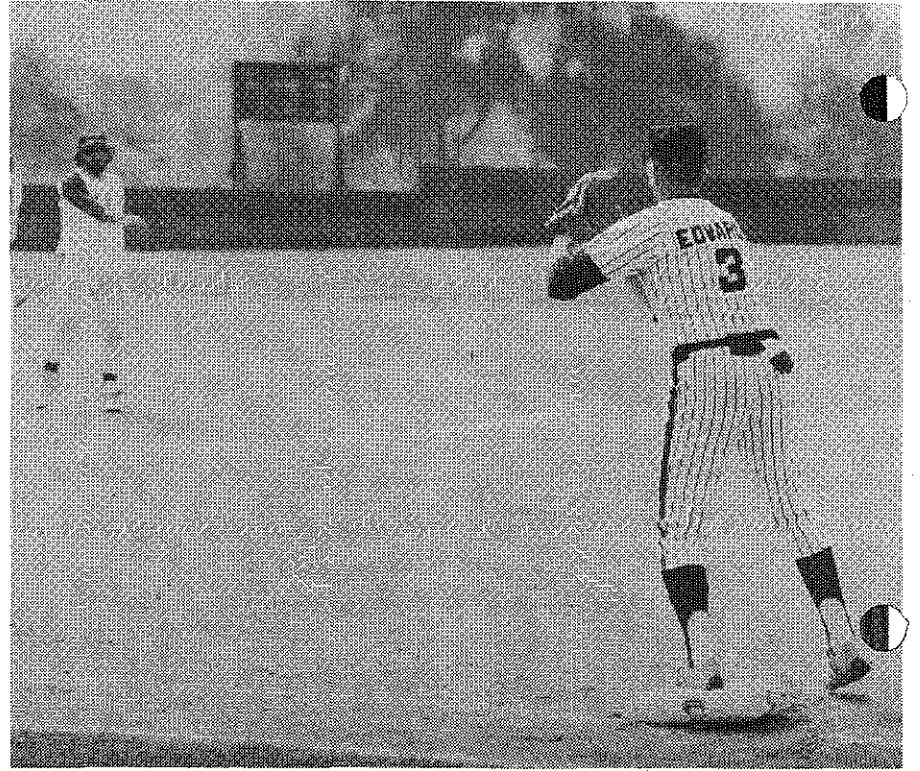
봄철과 여름경기에서 좋은 성적을 올렸던 공병단 소프트볼팀은 용산지구 가을철 리그전에도 참가하고 있다. 세번의 대전을 끝낸 현재, 공병단팀은 1승 2패를 기록하였다. 이번 시즌의 서전은 공군팀에게 7대 2의 승리를 거둠으로서 순조로운 출발이었다. 그러나 다음경기인 9월 16일 의무대와의 경기에서는 16대 6으로 패하였으며 토요일인 9월 22일에도 통신대 선발팀에게 14대 4로 패하였다. 이 경기에는 중반까지 막상막하였으나 5회전 경기에서 통신대팀에게 대거 9점을 실점함으로써 대세가 기울었다. 그러나 아직도 많은 경기가 남아 있으므로 공병단팀이 다시 분발할 기회가 있는 것으로 보여진다. 남은 경기는 10월 2째주까지 계속될 것으로 예상되며, 모든 경기는 용산 싸우스포스트 신축 국민학교 건너편에 위치한 제 5 경기장에서 진행된다.

배구

인기가 높았던 봄철배구경기에 이어 가을철 리그전이 다시 개최되었다. 출전팀은 구매공급부, 설계과, F&M Branch, 본부 및 Military Branch팀이다. 각팀들은 9월중순부터 리그전을 벌이고 있으며 10월 첫째 주에 끝나게 된다.

골프

김광구씨(시설공병지원과)가 지난 9월 18일에 있었던 제 9 회 공병단 골프경기에서 우승을 차지하였다. 그는 Philip Kimball씨(AF Sec.)와 Dan Beasley씨(S&I)를 1점차이로 리드한 네트 스코어 65를 기록하였다. Charlie Reeves씨(시설공병지원과)는 스크래치 스코어 73을 기록함으로써 토너먼트 메달리스트가 되었다.



공군팀과의 경기에서 공병단 1루수 Rollie Edwards소령이 Terry Wotherspoon 투수가 던진 공을 받아 포스트 아웃 시키고 있다.

공병단, 을지-휘커스 렌즈 훈련에 참가



지난 8월 17일부터 8월 27일까지 실시된 1984년 을지-휘커스 렌즈(UFL-84) 연습에는 공병단직원들의 많은 참가가 있었다. 자유진영내에서 실시되고있는 지휘소연습(CPX)으로서는 가장 규모가 큰 이번 훈련은 우리들의 임전태세를 강화하는데 있어서 필수불가결한 것이었다. 이번 훈련의 목적은 한반도의 연합방위에 요구되고있는 현실정에 알맞는 계획을 연습하기 위한 것이었다. UFL-84연습은 일반행정의 시행에 관한 지휘소연습으로서 전술상황의 결과를 측정하는 야전훈련연습(FTX)과는 성격이 다르다.

한미연합공동의 이번 제 9 회 CPX는 12월의 상황을 가상으로하여 실시되었다. 연습기간을 통하여 대구에 위치한 극동지구공병단 메인의 비상작전처는 24시간 쉼지 않고 운용되었다. 주한 미 8

군 공병단과의 연락을 위한 사무소가 메인지휘소본부에 설치되었으며 서울에 근무하고 있는 극동지구공병단 직원들은 비상연락망 연습에 참가함으로써 훈련에 함께 임하였다.

이번 대구 UFL-84연습에는 Larry Fulton대령(극동지구공병단 사령관), Walter Birchfield중령(극동지구공병단 부사령관) 및 Michael Connolly소령(비행대장)이외에 다음과 같은 많은 공병단직원들이 참가하였다: Roger Rodriguez씨(EO M)는 연습기간중 공병단사령관대리및 연습통제관; Nathan Mamura대위(CD)는 공병단 메인작전장교; Patty Boeckman씨(EM)와 Anthony Truitt병장(Troops Office)은 행정지원담당; Kenneth Johnson(ED), Robert Moody(ED), Nicholas Neville(CD) 및 Carol Alexander씨(CD)는 공병단 메인참모의 업무를 담당하였다.

각개동원군 예비역 육군장교 West Tracy소령과 Salvatore Cremona대위는 메인 지휘소본부의 주한 미 8 군 공병단 연락장교로서 근무하였다. 그들은 동원기간동안에 이러한 업무를 수행하기 위하여 미리 선정되었다. 동원예비역장교인 Henry Miyamoto대위와 West Tracy소령은 작년 UFL-83연습때에 연락장교로 근무하여 육군훈장을 수여한바 있다.

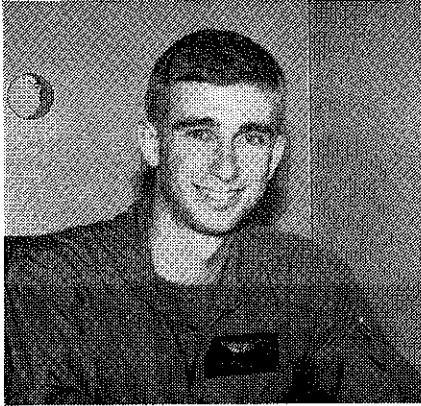
대구에서의 이러한 훈련과 때를 같이하여 서울 공병단에서도 비전투요원 후송작전에 관한 연습이 UFL-84연습계획의 일환으로 실시되었다. 자발적인 참여로서 이루어진 이 후송작전에서 공병단직원들은 후송수속카드, 주사카드, 여권, 재산목록, 긴급현금대여를 위한 서류및 2-5일간 그들의 가족과 함께 지탱할수있는 개인필수품목이 준비되어있는 비상배낭을 지참하고 집결소에 보고하였다.

이번연습을 통하여 습득한 귀중한 경험이 앞으로 극동지구공병단 우발사태계획에 포함될 것이다. Roger Rodriguez씨는 이번훈련에 참가한 모든 공병단직원에게 감사하는 바이며, 특히 공병단 메인과 서울간의 모든연락을 순조롭게 진행 시키는데에 공헌이 컸던 "Dusty" Boeckman하사에게 치하를 보내고 있다. 또한 메인사무소 설치에 많은지원을 아끼지 않았던 남부지구사무소에 감사하며, 특히 그들의 사무소에서 사용중이던 에어컨을 공병단 메인사무소 비상계획처에 제공해준 Kenny Gardiner씨에게 감사를 보낸다(연습기간중의 기온은 35도이상에 불쾌지수 95도 이상을 기록하는 무더운 날씨였다.).

결국 공병단 전원의 후원으로 인하여 이번 연습이 성공적으로 끝날수가 있었다.

직원소식

새로운 얼굴들



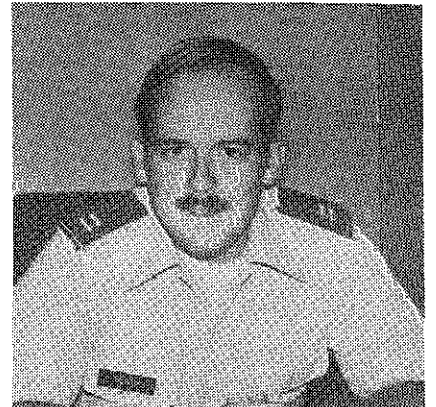
Mark Grotke대위.
비행사무소 운영책임자로 근무.
텍사스주 Fort Bliss로 부터 전입.



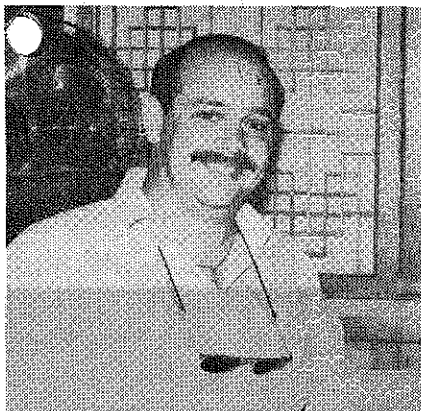
Laura Carter씨.
OEB 비서로 근무. 뉴 멕시코주
White Sands 미사일기지로 부터
전입.



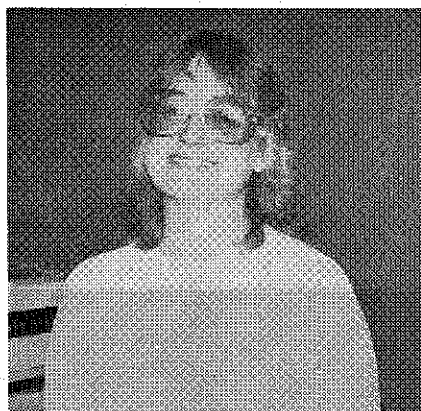
Cheryl Kennedy씨.
구매보급부 일반행정요원으로 근무.
몽산 미 8 군 계리슨으로부터
전입.



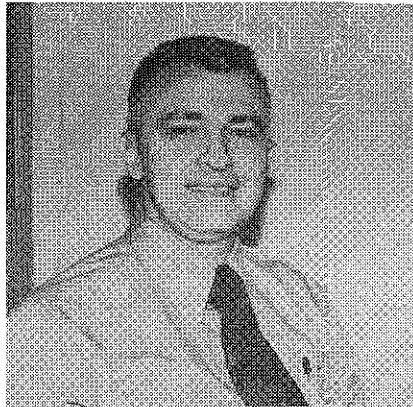
Ralph Garver대위.
캠프 험프리스 현장사무소장으로
근무. 플로리다주 Gainesville로
부터 전입.



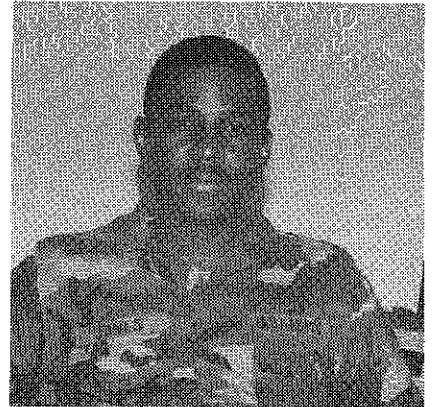
Samuel Testerman씨.
안전관리사무실장으로 근무. 미조
리주 캔사스시로부터 전입.



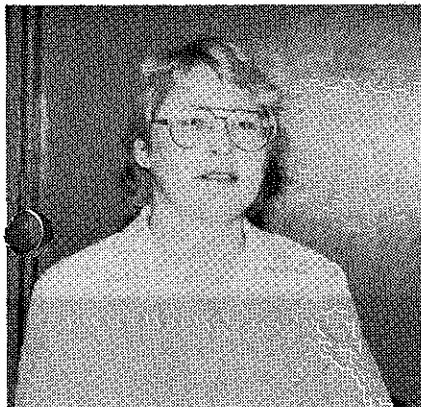
Carrie Granzella씨.
Data Transcriber로서 OEB에 근무.
북 캐롤라이너주 Fort Bragg
로 부터 전입.



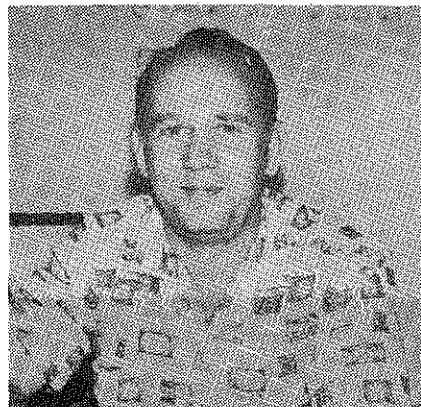
Carl King씨.
전기기사로서 Technical Review
Section, Design Branch에 근무.
워싱턴시로부터 전입.



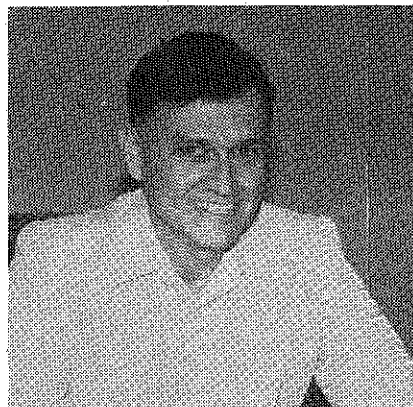
John Jones병장.
보급장비과 물품보관책임자로 근무.
텍사스주 Fort Bliss로 부터
전입.



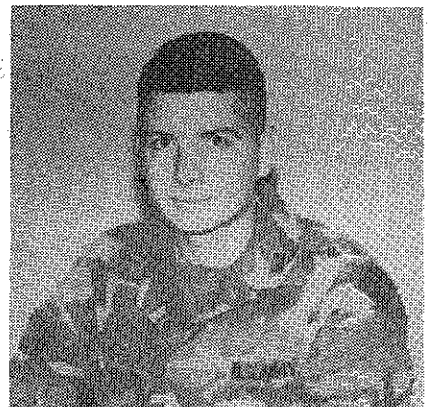
Betsy Beasley씨.
공학기사로서 시설공병 지원과에
근무. 몽산 제 1 통신여단으로 부터
전입.



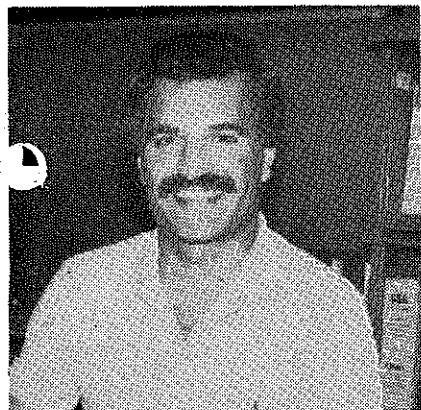
Charles Brooks씨.
보급관리과 행정요원으로 근무. 미
육군 통신전자공학 시설파견대로
부터 전입.



Howard Hiley씨.
보좌관으로 근무. 캘리포니아주
샌프란시스코로 부터 전입.



John Carroll대위.
계약건설/계획 엔지니어로서 Area
III 사무소에 근무. 텍사스주 Coll-
ege Station시로부터 전입.



Bob Sabouri씨.
전기기사로서 Technical Review
Section, Design Branch에 근무.
필리핀 Subic Bay로 부터 전입.



Patricia Neville씨.
건축부 비서로서 근무. 몽산 RSOK
로 부터 전입.



Serenia Roden씨와 **Roger Rodriguez**씨가 동대문 시장에서 성애원 어린이들
을 위한 100벌의 이불과 요 및 베개를 구입하고 있다.